

Efterretninger for Søfarende

Notices to Mariners, Denmark

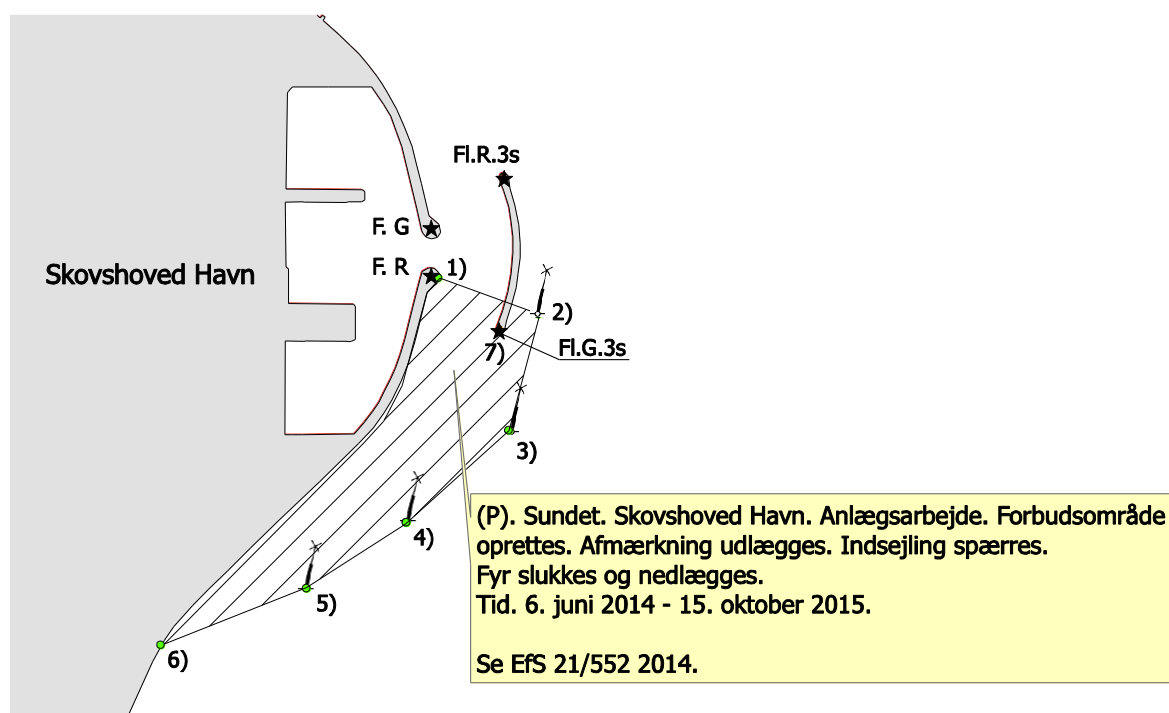
21

23. maj 2014

ISSN 1397-999X

130. årgang

548 - 585



Længden angives fra Greenwich meridian. Positioner angives i grader, minutter og decimaler af minutter. Retninger er retvisende, og de, der angår fyr, angives fra søen (fra skibet til fyret). Højder og dybder angives i meter (m), afstande i sømil (sm) eller i meter (m). I efterretningernes overskrifter benyttes følgende forkortelser: (P) = foreløbig (preliminary) efterretning eller (T) = midlertidig (temporary) efterretning. En ★ angiver, at efterretningen er baseret på original information.

Den digitale udgave af Efterretninger for Søfarende udkommer normalt hver fredag, er vederlagsfri og kan modtages som elektronisk postmeddelelse (e-mail) med vedhæftet fil via abonnementservice. Tilmelding til abonnementservice kan ske på www.soefartsstyrelsen.dk.

Den digitale udgave kan endvidere hentes på www.soefartsstyrelsen.dk. Eventuelle spørgsmål kan rettes til tlf. 9137 6174.

Brugere af Efterretninger for Søfarende uden adgang til internettet vil fremover kunne henvende sig til Iver C. Weilbach & Co. A/S og ugentligt få fremsendt en udskrevet version af publikationen pr. post. Opmærksomheden henledes på, at der for sidstnævnte service vil blive opkrævet en betaling, der fastsættes af Iver C. Weilbach & Co. A/S.

For nærmere information om denne service kan Iver C. Weilbach & Co. A/S kontaktes på tlf. 3334 3560 eller via e-mail, nautical@weilbach.dk.

Efterretninger for Søfarende:


SØFARTSSTYRELSEN
Carl Jacobsens Vej 31
2500 Valby
Tlf.: 9137 6000
Fax: 9137 6001
E-mail: efs@dma.dk
Web: www.soefartsstyrelsen.dk

The longitude is defined by the Greenwich meridian. Positions are shown in degrees, minutes and decimals of minutes. Directions are in true course and directions to lights are given from the sea (from the ship to the light). Heights and depths are given in meters (m), distances in nautical miles (nm) or in meters (m). The title of the EfS may contain the following abbreviations: P = preliminary notice or T = temporary notice. A ★ indicates that the notice is based on original information.

The digital edition of Notices to Mariners will normally be published every Friday, is free and can be received by email with attachment via subscription service. Registration of subscription may be done on www.soefartsstyrelsen.dk. The digital edition can alternatively be downloaded from www.soefartsstyrelsen.dk. Any questions can be directed to tel. +45 9137 6174.

Users of EfS without internet access may contact Iver C. Weilbach & Co. A/S and receive a printed version of the publication weekly (please note that payment will be set and charged by Iver C. Weilbach & co. A/S). For further information concerning this service please contact Iver C. Weilbach & Co. A/S, tel. +45 3334 3560 or by email: nautical@weilbach.dk.

Danish Notices to Mariners:


DANISH MARITIME AUTHORITY
Carl Jacobsens Vej 31
2500 Valby
Tel.: +45 9137 6000
Fax: +45 9137 6001
E-mail: efs@dma.dk
Web: www.soefartsstyrelsen.dk



Østersøen

★

548. (T). Danmark. Østersøen. Kriegers Flak. Geotekniske undersøgelser.*Tid.* Ultimo maj - primo juni 2014.*Position.* 55° 02,885' N 12° 55,876' E.*Detaljer.* I anførte tidsrum udføres geotekniske undersøgelser på ovennævnte position. Arbejdet udføres fra fartøjet »Fugro Commander« (HO3057), der kan kontaktes på VHF kanal 16. Skibsfarten anmodes om at vise hensyn.*Søkort.* 104.*Publikation.* [J.nr. 2013004700].

(ENS 4. juli 2012 og Fugro Seacore Ltd. 19. maj 2014)

Translation

(T). Denmark. The Baltic Sea. Kriegers Flak. Geotechnical surveys.*Time.* End May - beginning June 2014.*Position.* 55° 02,885' N 12° 55,876' E.*Details.* In the time period stated geotechnical surveys will be carried out at the above-mentioned position. The work will be carried out from the vessel »Fugro Commander« (HO3057), which can be contacted on VHF channel 16. Mariners are requested to show consideration.*Chart(s).* 104.

(ENS 4 July 2012 and Fugro Seacore Ltd. 19 May 2014)

★

549. (P). Danmark. Østersøen. Bornholm N. Hammer Odde. Fyr ændres.*Tid.* 18. juni 2014.*Position.* 55° 17,893' N 14° 46,430' E, Fl(2)10s.*Detaljer.* På anførte tidspunkt ændres lysevnens på ovennævnte fyr fra 18 til 17,4 sm. Fyrkarakteren ændres til Fl(2)W.15s.*Søkort.* 189 (INT 1336), 188.*Publikation.* Dansk Fyrliste, nr. 6010 (C2508). [AFM nr. 1752120]. [J.nr. 2014011776].

(SFS 19. maj 2014)

Translation

(P). Denmark. The Baltic Sea. Bornholm N. Hammer Odde. Light to be changed.*Time.* 18 June 2014.*Position.* 55° 17,893' N 14° 46,430' E, Fl(2)10s.*Details.* At the time stated the range of the light at above-mentioned position will be changed from 18 to 17.4nm. The characteristic will be changed to Fl(2)W.15s.*Chart(s).* 189 (INT 1336), 188.*Publication(s).* Danish List of Lights (Dansk Fyrliste) no 6010 (C2508).

(DMA 19 May 2014)





550. (T). Danmark. Østersøen. Bornholm SW. Møllebakke. Geotekniske undersøgelser. Forbudsområde oprettet. Position ændret.

Tidligere EfS. 18/460 2014 (ajourført gentagelse).

Tid. Indtil 7. juni 2014.

Position. 1) 55° 05,466' N 14° 41,481' E, kyst.
 2) 55° **05**,373' N 14° 40,603' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 3) 55° 04,481' N 14° 37,657' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 4) 55° 03,567' N 14° 37,653' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 5) 55° 03,898' N 14° 39,521' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 6) 55° 04,249' N 14° 41,477' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 7) 55° 03,419' N 14° 42,387' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 8) 55° 04,331' N 14° 43,346' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 9) 55° 04,638' N 14° 43,663' E, kyst.

Detaljer. I anførte tidsrum udføres seismiske undersøgelser SSW for Rønne. Et forbudsområde afgrænset af en linje gennem position 1) - 9) er oprettet afmærket som anført. I området er der forbud mod al uvedkommende sejls, ankring, dykning og fiskeri.

Note. Forbudsområdet er oprettet af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse straffes i henhold til samme lov, § 28, nr. 3.

Søkort. 189 (INT 1336), 188.

Publikation. [J.nr. 2014006005].

(SFS 28. april og COWI A/S 14. maj 2014)

Translation

(T). Denmark. The Baltic Sea. Bornholm SW. Møllebakke. Geotechnical surveys. Prohibited area established. Position changed.

Former EfS. 18/460 2014 (updated repetition).

Time. Until 7 June 2014.

Position. 1) 55° 05,466' N 14° 41,481' E, coast.
 2) 55° **05**,373' N 14° 40,603' E, yellow spar buoy with topmark.
 3) 55° 04,481' N 14° 37,657' E, yellow spar buoy with topmark.
 4) 55° 03,567' N 14° 37,653' E, yellow spar buoy with topmark.
 5) 55° 03,898' N 14° 39,521' E, yellow spar buoy with topmark.
 6) 55° 04,249' N 14° 41,477' E, yellow spar buoy with topmark.
 7) 55° 03,419' N 14° 42,387' E, yellow spar buoy with topmark.
 8) 55° 04,331' N 14° 43,346' E, yellow spar buoy with topmark.
 9) 55° 04,638' N 14° 43,663' E, coast.

Details. In the time period stated seismic surveys are carried out SSW of Rønne. A prohibited area bounded by a line through positions 1) - 9) has been established buoyed as stated. Within the area all unauthorized navigation, anchoring, diving or fishing is prohibited.

Note. The prohibited area has been established by DMA in accordance with consolidated act no 72 of 17 January 2014 on safety at sea, section 6 (i and vii). Contraventions of the prohibition are punishable in accordance with the same act, section 28 (iii).

Chart(s). 189 (INT 1336), 188.

(DMA 28 April and COWI A/S 14 May 2014)



Sundet

★

551. Danmark. Sverige. Sundet. TSS "In the Sound". Havbundsundersøgelser afsluttet.

Tidligere EfS. 18/462 2014 udgår.

- Position.*
- 1) 56° 05,414' N 12° 30,169' E, kyst.
 - 2) 56° 05,771' N 12° 30,216' E.
 - 3) 56° 06,217' N 12° 31,227' E, grænse af TSS.
 - 4) 56° 07,275' N 12° 33,612' E, grænse af TSS.
 - 5) 56° 07,779' N 12° 34,737' E.
 - 6) 56° 07,860' N 12° 35,461' E, kyst.
 - 7) 56° 07,807' N 12° 35,542' E, kyst.
 - 8) 56° 07,648' N 12° 35,032' E.
 - 9) 56° 07,111' N 12° 33,818' E, grænse af TSS.
 - 10) 56° 06,115' N 12° 31,512' E, grænse af TSS.
 - 11) 56° 05,665' N 12° 30,509' E.
 - 12) 56° 05,399' N 12° 30,250' E, kyst.

Søkort. 131 (INT 1331), 102 (INT 1302).

Publikation. Ships' Routeing 2010 edition. [J.nr. 2012005504].

(Energinet.dk 19. maj 2014)

Translation

Denmark. Sweden. The Sound. TSS "In the Sound". Seabed surveys completed.

Former EfS. 18/462 2014 cancelled.

- Position.*
- 1) 56° 05,414' N 12° 30,169' E, coast.
 - 2) 56° 05,771' N 12° 30,216' E.
 - 3) 56° 06,217' N 12° 31,227' E, limit of TSS.
 - 4) 56° 07,275' N 12° 33,612' E, limit of TSS.
 - 5) 56° 07,779' N 12° 34,737' E.
 - 6) 56° 07,860' N 12° 35,461' E, coast.
 - 7) 56° 07,807' N 12° 35,542' E, coast.
 - 8) 56° 07,648' N 12° 35,032' E.
 - 9) 56° 07,111' N 12° 33,818' E, limit of TSS.
 - 10) 56° 06,115' N 12° 31,512' E, limit of TSS.
 - 11) 56° 05,665' N 12° 30,509' E.
 - 12) 56° 05,399' N 12° 30,250' E, coast.

Chart(s). 131 (INT 1331), 102 (INT 1302).

Publication(s). Ships' Routeing 2010 edition.

(Energinet.dk 19 May 2014)

★

552. (P). Danmark. Sundet. Skovshoved Havn. Anlægsarbejde. Forbudsområde oprettes. Afmærkning udlægges. Indsejling spærres. Fyr slukkes og nedlægges.

Tid. 6. juni 2014 - 30. april 2015.

- Position.*
- 1) 55° 45,666' N 12° 36,158' E, mole, F.R.
 - 2) 55° 45,645' N 12° 36,260' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 3) 55° 45,578' N 12° 36,230' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 4) 55° 45,525' N 12° 36,125' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 5) 55° 45,487' N 12° 36,023' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 6) 55° 45,457' N 12° 35,894' E, kyst.
 - 7) 55° 45,637' N 12° 36,221' E, Fl.G.3s.



Detaljer. I anførte tidsrum udføres anlægsarbejde ud for Skovshoved Havn. Der etableres et forbudsområde i et område afgrænset af en linje gennem position 1) - 6) afmærket som anført. I forbudsområdet vil der være forbud mod uvedkommende sejlads, dykning, ankring, fiskeri og arbejder på havbunden. Den S-lige indsejling til Skovshoved Havn spærres, og fyret på position 7) slukkes.

Note. Forbudsområdet oprettes af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse af forbuddet straffes i henhold til samme lov, § 28, nr. 3.

Søkort. 133 (INT 1333), 131 (INT 1331), 102 (INT 1302).

Publikation. Dansk Fyrliste, nr. 2662 (C1945.6). www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1351130]. [J.nr. 2012000363].

(Arkil Fundering og Vandbygning og SFS 20. maj 2014)

★

553. Danmark. Sundet. Københavns Havn. Sydhavnen. Kalvebod Brygge. Afmærkning atter på plads.

Tidligere EfS. 12/313 2014 udgår.

Position. 55° 39,833' N 12° 34,001' E, rød stage med topbetegnelse.

Søkort. 134 (INT 1334).

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014007242].

(By & Havn 19. maj 2014)

Translation

Denmark. The Sound. Copenhagen Harbour. Sydhavnen. Kalvebod Brygge. Buoyage in place.

Former EfS. 12/313 2014 cancelled.

Position. 55° 39,833' N 12° 34,001' E, red spar buoy with topmark.

Chart(s). 134 (INT 1334).

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(By & Havn 19 May 2014)

★

554. (T). Danmark. Sundet. Københavns Havn. Prøvestenshavnen. Kaj 859. Mindre dybde.

Tid. Indtil medio juni 2014.

Position. 55° 40,613' N 12° 38,285' E, kaj 859.

Detaljer. Ud for kajen på ovennævnte position er dybden aftaget til 9,5 m..

Søkort. 134 (INT 1334), 133 (INT 1333).

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014011774].

(Copenhagen Malmö Port 15. maj 2014)

Translation

(T). Denmark. The Sound. Copenhagen Harbour. Prøvestenshavnen. Quay 859. Less depth.

Time. Until mid-June 2014.

Position. 55° 40,613' N 12° 38,285' E, quay 859.

Details. The depth is reduced to 9.5m at the quay at above-mentioned position.

Chart(s). 134 (INT 1334), 133 (INT 1333).

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(Copenhagen Malmö Port 15 May 2014)



Storebælt

★

555. (T). Danmark. Storebælt. Halsskov N. Lejodde. Båke ikke på plads.*Tid.* Indtil videre.*Position.* 55° 22,164' N 11° 06,735' E, kabelforbåke.*Detaljer.* Båken på ovennævnte position er ikke på plads.*Søkort.* 143 (INT 1369), 141 (INT 1370).*Publikation.* [AFM nr. 1431101]. [J.nr. 2014011877].

(MAS 19. maj 2014)

Translation

(T). Denmark The Great Belt. Halsskov N. Lejodde. Beacon out of order.*Time.* Until further notice.*Position.* 55° 22,164' N 11° 06,735' E, cable front beacon.*Details.* The beacon at above-mentioned position is not in place.*Chart(s).* 143 (INT 1369), 141 (INT 1370).

(MAS 19 May 2014)

★

556. Danmark. Storebælt. Nyborg Fjord. Avernakke Terminalen. Vedligeholdelsesarbejde afsluttet.*Tidligere EfS.* 12/317 2014 udgår.*Position.* 55° 17,85' N 10° 47,35' E, Avernakke Terminalen.*Søkort.* 143 (INT 1369), 141 (INT 1370).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2013019930].

(Grontmij A/S 19. maj 2014)

Translation

Denmark. Storebælt. Nyborg Fjord. Avernakke Terminalen. Maintenance work completed.*Former EfS.* 12/317 2014 cancelled.*Position.* 55° 17,85' N 10° 47,35' E, Avernakke Terminalen.*Chart(s).* 143 (INT 1369), 141 (INT 1370).*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(Grontmij A/S 19 May 2014)

Lillebælt

★

557. (T). Danmark. Lillebælt. Snævringen. Skanseodde SE. Afmærkning ikke på plads.*Tid.* Indtil ultimo juni 2014.*Position.* 55° 33,238' N 9° 46,456' E, grøn spidstønde med topbetegnelse, FI(3)G.10s.*Detaljer.* Afmærkningen på ovennævnte position er ikke på plads.*Søkort.* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* [AFM nr. 1531105]. [J.nr. 2014010160].

(ADP 19. maj 2014)



Translation**(T). Denmark. The Little Belt. Snævringen. Skanseodde SE. Buoyage not in place.***Time.* Until end June 2014.*Position.* 55° 33,238' N 9° 46,456' E, green conical buoy with topmark, Fl(3)G.10s.*Details.* The buoy at above-mentioned position is not in place.*Chart(s).* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).

(ADP 19 May 2014)

★

558. (T). Denmark. Lillebælt. W-lige Lillebæltsbro. Vedligeholdelsesarbejde. Brofag spærret.*Tidligere EfS.* 19/503 2014 (ajourført gentagelse).

- Tid.*
- a) Indtil 11. oktober 2014.
 - b) 23. maj - 7. juni 2014, kl. 0500 - 2200.
16. juni - 31. juli 2014, kl. 0500 - 2200.
2. oktober - 11. oktober 2014, kl. 0500 - 2200.
 - c) 8. juni - 15. juni 2014, kl. 0500 - 2200.
1. august - 1. oktober 2014, kl. 0500 - 2200.

Position. 55° 31,054' N 9° 42,594' E, W-lige Lillebæltsbro.*Detaljer.* I anførte tidsrum a) udføres stenudlægning omkring bropillerne samt i de 3 gennemsejlingsfag. I anførte tidsrum b) er midterste gennemsejlingsfag spærret for sejlads. I anførte tidsrum c) er N-lige og S-lige gennemsejlingsfag spærret for sejlads.

Arbejdet udføres fra fartøjerne »Merete Chris« (OUSF2), tlf. 4031 6354 og »Grete Fighter« (OZLP2), tlf. 2021 8396, der begge kan kontaktes på VHF kanal 16 og 17 eller pr. telefon.

Note. Yderligere oplysninger om arbejdet kan fås på tlf. 2197 2157.*Søkort.* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014003564].

(Peter Madsen Rederi A/S 20. maj og SFS 23. april 2014)

Translation**(T). Denmark. The Little Belt. Western Lillebæltsbro. Maintenance works. Passage span closed for passage.***Former EfS.* 19/503 2014 (updated repetition).

- Time.*
- a) Until 11 October 2014.
 - b) 23 May - 7 June 2014, hours 0500 - 2200.
16 June - 31 July 2014, hours 0500 - 2200.
2 October - 11 October 2014, hours 0500 - 2200.
 - c) 8 June - 15 June 2014, hours 0500 - 2200.
1 August - 1 October 2014, hours 0500 - 2200.

Position. 55° 31,054' N 9° 42,594' E, Western Lillebæltsbro.*Details.* In time period a) rock dumping is carried out around the bridge pillars and in the 3 passage spans. In time period b) the central passage span is closed for passage. In time period c) the northern and southern passage spans are closed for passage.

The works are carried out from the vessels »Merete Chris« (OUSF2), tel. +45 4031 6354 and »Grete Fighter« (OZLP2), tel. +45 2021 8396 which both can be contacted on VHF channel 16 and 17 or by phone.

Note. Further information about the work can be obtained at tel. +45 2197 2157.*Chart(s).* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(Peter Madsen Rederi A/S 20 May A/S and DMA 23 April 2014)



★

559. (P). Danmark. Lillebælt. W-lige Lillebæltsbro. Afmærket måleudstyr udlægges.*Tid.* Uge 22 2014.*Position.* 55° 31,136' N 9° 42,470' E.*Detaljer.* På anførte tidspunkt udlægges måleudstyr på ovennævnte position afmærket med gul specialafmærkning med lyskarakteren Fl(5)Y.20s. Afmærkningen vil blive udlagt ca. 75 m fra måleudstyret.*Søkort.* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* www.danskehavenlods.dk. [J.nr. 2014003564].

(Peter Madsen Rederi A/S 17. og SFS 19. maj 2014)

Translation**(P). Denmark. The Little Belt. Western Lillebæltsbro. Buoyed measuring equipment to be deployed.***Time.* Week 22 2014.*Position.* 55° 31,136' N 9° 42,470' E.*Details.* At the time stated measuring equipment will be deployed at above-mentioned position. The equipment will be buoyed by a yellow special buoy with the characteristic Fl(5)Y.20s approx. 75m from the equipment.*Chart(s).* 158 (INT 1376), 114 (INT 1377), 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publication(s).* www.danskehavenlods.dk.

(Peter Madsen Rederi A/S 17 and DMA 19 May 2014)

★

560. (T). Danmark. Lillebælt. Assens N. Tvingsbjerg. Fyrlinje delvist skjult.*Tidligere EfS.* 2/76 2014 (gentagelse med ny tid).*Tid.* Indtil videre.*Position.* 1) 55° 19,514' N 9° 54,968' E, Iso.4s.

2) 55° 18,642' N 9° 53,578' E, Iso.WRG.2s.

Detaljer. Fyrlinjen mellem fyrene på position 1) og 2) er delvist skjult af bevoksning.*Søkort.* 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* Dansk Fyrliste, nr. 4218a (C0968.1), 4218b (C0968). [AFM nr. 1522242, 1522240].
[J.nr. 2013021162].

(SFS 13. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. The Little Belt. Assens N. Tvingsbjerg. Leading line partially hidden.***Former EfS.* 2/76 2014 (repetition with new time).*Time.* Until further notice.*Position.* 1) 55° 19,514' N 9° 54,968' E, Iso.4s.

2) 55° 18,642' N 9° 53,578' E, Iso.WRG.2s.

Details. The leading line between the lights at position 1) and 2) is partially hidden by vegetation.*Chart(s).* 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publication(s).* Danish List of Lights (Dansk Fyrliste) no 4218a (C0968.1), 4218b (C0968).

(DMA 13 May 2014)



★

561. Danmark. Lillebælt. Assens N. Asnæs Rev. Afmærkning inddraget.*Tidligere EfS.* 15-16/396 2014 udgår.*Position.* 55° 16,910' N 9° 52,223' E, N-kardinal.*Detaljer.* Afmærkningen på ovennævnte position er inddraget.*Søkort.* 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* [AFM nr. 1523100]. [J.nr. 2013022163, 2013022343].

(SFS 13. maj 2014)

★

562. Danmark. Lillebælt. Årø Sund. Årø SW. Afmærkning ombyttet.*EfS-henvisning.* 19/531 2014.*Position.* 55° 14,667' N 9° 43,556' E, grøn spidstønde med topbetegnelse.*Detaljer.* Afmærkningen på ovennævnte position er ombyttet til en grøn spidstønde uden topbetegnelse.*Søkort.* 151 (INT 1375), 103 (INT 1303).*Publikation.* [AFM nr. 1525500]. [J.nr. 2014008502].

(SFS 14. maj 2014)

★

563. Danmark. Lillebælt. Aabenraa Fjord. Enstedværket E. Fortøjningstønde udlagt.*Position.* 55° 01,125' N 9° 27,161' E.*Detaljer.* På ovennævnte position er udlagt en gul fortøjningstønde.*Søkort.* 159 (INT 1374), 151 (INT 1375).*Publikation.* [J.nr. 2013009798].

(SFS 12. juni og KDI 9. juli 2013)

★

564. Danmark. Lillebælt. Als Sund. Arnkils Grund. Als NE. Taksensand N. Afmærkning ombyttet.*EfS-henvisning.* 19/531 2014.*Position.* 1) 54° 58,235' N 9° 45,330' E, rød stumpstønde med topbetegnelse.

2) 55° 01,147' N 9° 57,595' E, grøn spidstønde med topbetegnelse.

Detaljer. Afmærkningen på position 1) og 2) er ombyttet til en stumpstønde uden topbetegnelse og en spidstønde uden topbetegnelse.*Søkort.* 155, 151 (INT 1375), 152 (INT 1373), 103 (INT 1303).*Publikation.* [AFM nr. 1536220, 1531440]. [J.nr. 2014008502].

(SFS 13. maj 2014)

Kattegat

★

565. (T). Danmark. Kattegat. Hesselø Bugt. Tisvildeleje. Vrag.*Tid.* Indtil videre.*Position.* 56° 03,801' N 12° 04,501' E.*Detaljer.* På ovennævnte position findes et vrag synligt over havoverfladen.*Søkort.* 129.*Publikation.* [VragID 2964]. [J.nr. 2014011369].

(SFS 20. maj 2014)



★

566. (T). Danmark. Kattegat. Roskilde Fjord. Frederikssund Lystbådehavn. Molefyr ude af drift.*Tidligere EfS.* 17/431 2014 (gentagelse med ny tid).*Tid.* Indtil ultimo maj 2014.*Position.* 55° 49,531' N 12° 03,575' E, F.R.*Detaljer.* Molefyret på ovennævnte position er ude af drift.*Søkort.* 118.*Publikation.* Dansk Fyrliste, nr. 1228 (C0239.48). www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1256200].
[J.nr. 2014009750].

(Frederikssund Lystbådehavn 19. maj 2014)

★

567. (T). Danmark. Kattegat. Isefjord. EK R 18 Jægerspris. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Juni 2014.

- 3. - 4. kl. 0900 - 2300.
- 5. kl. 0900 - 1800.
- 6. kl. 0900 - 1600.
- 10. kl. 0900 - 1600.
- 12. kl. 0900 - 1600.
- 13. kl. 0900 - 2300.
- 14. kl. 0900 - 1800.
- 15. kl. 0900 - 1300.
- 17. kl. 0900 - 1600.
- 18. kl. 0800 - 2400.
- 19. kl. 0900 - 1800.
- 20. kl. 0900 - 1600.
- 23. kl. 0900 - 2300.
- 24. - 25. kl. 0800 - 2300.
- 26. kl. 0800 - 1600.
- 30. kl. 0900 - 1600.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.*Søkort.* 117, 116.*Publikation.* Oversigt over forsvarets skydepladser 2014, punkt 9. [J.nr. 2013016836].

(FBE 19. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. Isefjord. EK R 18 Jægerspris. Firing exercises. Warning.***Time.* June 2014.

- 3 - 4 hours 0900 - 2300.
- 5 hours 0900 - 1800.
- 6 hours 0900 - 1600.
- 10 hours 0900 - 1600.
- 12 hours 0900 - 1600.
- 13 hours 0900 - 2300.
- 14 hours 0900 - 1800.
- 15 hours 0900 - 1300.
- 17 hours 0900 - 1600.
- 18 hours 0800 - 2400.
- 19 hours 0900 - 1800.
- 20 hours 0900 - 1600.
- 23 hours 0900 - 2300.
- 24 - 25 hours 0800 - 2300.



26 hours 0800 - 1600.

30 hours 0900 - 1600.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.

Chart(s). 117, 116.

Publication(s). Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 9.

(FBE 19 May 2014)

★

568. (T). Danmark. Kattegat. Isefjord. 11 Bredetved. Skydeøvelser. Advarsel.

Tid. Juni 2014.

1. kl. 0800 - 1800.

14. kl. 0800 - 1600.

19. kl. 1300 - 2100.

21. kl. 0900 - 1600.

Position. 55° 42' N 11° 48' E.

Søkort. 116.

Publikation. Oversigt over forsvarets skydepladser 2014, punkt 10. [J.nr. 2012001249].

(FBE 19. maj 2014)

Translation

(T). Denmark. Kattegat. Isefjord. 11 Bredetved. Firing exercises. Warning.

Time. June 2014.

1 hours 0800 - 1800.

14 hours 0800 - 1600.

19 hours 1300 - 2100.

21 hours 0900 - 1600.

Position. 55° 42' N 11° 48' E.

Chart(s). 116.

Publication(s). Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 10.

(FBE 19 May 2014)

★

569. Danmark. Kattegat. Isefjord. Holbæk Fjord. Afmærkning atter på plads.

Tidligere EfS. 17/436 2014 udgår.

Position. 55° 44,156' N 11° 45,448' E, grøn stage med topbetegnelse.

Søkort. 116.

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1253410]. [J.nr. 2014009184].

(Holbæk Havn 19. maj 2014)

★

570. (T). Danmark. Kattegat. EK R 15 Sejerø E. Skydeøvelser. Advarsel.

Tid. Juni 2014.

6. kl. 0800 - 1500.

10. kl. 0800 - 1500.

15. kl. 0800 - 1400.

Position. 55° 45' N 11° 17' E, Stold.

Søkort. 145 (INT 1371), 128 (INT 1379), 141 (INT 1370), 102 (INT 1302), 100.

Publikation. Oversigt over forsvarets skydepladser 2014, punkt 12. [J.nr. 2012000123].

(FBE 19. maj 2014)



Translation**(T). Denmark. Kattegat. EK R 15 Sejerø E. Firing exercises. Warning.***Time.* June 2014.

6 hours 0800 - 1500.

10 hours 0800 - 1500.

15 hours 0800 - 1400.

Position. 55° 45' N 11° 17' E, Stold.*Chart(s).* 145 (INT 1371), 128 (INT 1379), 141 (INT 1370), 102 (INT 1302), 100.*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 12.

(FBE 19 May 2014)

★

571. (T). Danmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Sejlløb spærres. Indvielse af Odins Bro.*EfS-henvisning.* 19/512 2014, 21/572 2014 og 21/585 2014.*Tid.* 14. juni 2014, kl. 0800 - 15. juni 2014, kl. 2000.*Position.* 55° 25,336' N 10° 22,823' E.*Detaljer.* I forbindelse med indvielsen af Odins Bro på ovennævnte position er sejlløbet spærret i anførte tidsrum.*Note.* Umiddelbart herefter tages broen i drift og kan kun passeres af fartøjer, der kræver broåbning i henhold til broreglementet.*Søkort.* 115.*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2013003653].

(Odense Kommune 13. og SFS 19. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Channel to be closed. Inauguration of Odins Bridge.***EfS reference.* 19/512 2014, 21/752 2014 and 21/585 2014.*Time.* 14 June 2014, hours 0800 - 15 June 2014, hours 2000.*Position.* 55° 25,336' N 10° 22,823' E.*Details.* In connection with the inauguration of Odins Bridge the channel will be closed in the time period stated.*Note.* After the inauguration the bridge will be operative and can only be passed by vessels requiring opening of the bridge leaf according to the bridge procedure.*Chart(s).* 115.*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(Odense Kommune 13 and DMA 19 May 2014)

★

572. (P). Danmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Odins Bro. Fyr etableret. Fyr tændes.*EfS-henvisning.* 42/1134 2013.*Tid.* 15. juni 2014.*Position.* 55° 25,336' N 10° 22,823' E, Odins Bro.*Detaljer.* Nedenstående fyr er etableret på ovennævnte bro. Fyrene tændes på anførte tidspunkt.

Fyrliste nr.: 2441A.

Position: 55° 25,346' N 10° 22,830' E.

Navn og lokalitet: Odins Bro. Best point of passage, indgående.



Fyrkarakter: Iso.W.4s/F.W.
Flammehøjde: 9 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro E, N-lig side og ved svingfagets forkant.
Fyrvinkler: W124°-304°.
Brændetid: Hele året fra solnedgang til solopgang. Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441B.
Position: 55° 25,331' N 10° 22,818' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Best point of passage, udgående.
Fyrkarakter: Iso.W.4s/F.W.
Flammehøjde: 9 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro W, S-lig side og ved svingfagets forkant.
Fyrvinkler: W304°-124°.
Brændetid: Hele året fra solnedgang til solopgang. Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441C.
Position: 55° 25,346' N 10° 22,827' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, center N.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 9 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro W, N-lig side og ved svingfagets forkant.
Fyrvinkler: W124°-304°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441D.
Position: 55° 25,331' N 10° 22,820' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, center S.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 9 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro E, S-lig side og ved svingfagets forkant.
Fyrvinkler: W124°-304°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441E.
Position: 55° 25,353' N 10° 22,740' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, landfæste NW.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 8 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro W, N-lig side og ved svingfagets bagkant.
Fyrvinkler: W124°-304°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441F.
Position: 55° 25,339' N 10° 22,911' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, landfæste NE.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 10 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro E, N-lig side og ved svingfagets bagkant.
Fyrvinkler: W124°-304°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.



Fyrliste nr.: 2441G.
Position: 55° 25,338' N 10° 22,734' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, landfæste SW.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 8 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro W, S-lig side og ved svingfagets bagkant.
Fyrvinkler: W304°-124°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2441H.
Position: 55° 25,324' N 10° 22,909' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Hjørneafmærkning, landfæste SE.
Fyrkarakter: F.W.
Flammehøjde: 8 m.
Lysevne: W1,2 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på svingbro E, S-lig side og ved svingfagets bagkant.
Fyrvinkler: W304°-124°.
Brændetid: Hjørneafmærkning, når broen åbnes.

Fyrliste nr.: 2442A.
Position: 55° 25,655' N 10° 23,176' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Passagesignal indgående, 1 km NE for bro.
Fyrkarakter: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.
Flammehøjde: 10,75/11,75/12,75 m.
Lysevne: R1,6 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på stålmaster 1100 m NE for broen.
Fyrvinkler: R255°-259°.
Brændetid: Ved broåbning.
Yderligere oplysninger: Lysevne i dagslys er 0,3 sm. Passagesignaler: Se www.danskehavnelods.dk.

Fyrliste nr.: 2442B.
Position: 55° 25,376' N 10° 22,817' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Passagesignal indgående, ved bro.
Fyrkarakter: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.
Flammehøjde: 10,75/11,75/12,75 m.
Lysevne: R1,1 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på stålmaster umiddelbart NW for broen.
Fyrvinkler: R214°-223°.
Brændetid: Ved broåbning.
Yderligere oplysninger: Lysevne i dagslys er 0,5 sm. Passagesignal: Se www.danskehavnelods.dk.

Fyrliste nr.: 2442C.
Position: 55° 25,309' N 10° 22,742' E.
Navn og lokalitet: Odins Bro. Passagesignal udgående, ved bro.
Fyrkarakter: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.
Flammehøjde: 10,75/11,75/12,75 m.
Lysevne: R1,1 sm.
Fyrudseende: Lanterne placeret på stålmaster umiddelbart NW for broen.
Fyrvinkler: R359°-008°.
Brændetid: Ved broåbning.
Yderligere oplysninger: Lysevne i dagslys er 0,5 sm. Passagesignal: Se



www.danskehavnelods.dk.

Fyrliste nr.: 2442D.

Position: 55° 25,341' N 10° 22,772' E.

Navn og lokalitet: Odins Bro. Advarselssignal (Horn).

Fyrudseende: Under svingfag W på bropillen.

Yderligere oplysninger: Advarselssignal: Se www.danskehavnelods.dk.

Søkort. 115.

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2013003653].

(ISC Rådgivende Ingeniører A/S 26. februar og SFS 20. maj 2014)

Translation

(P). Denmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Odins Bridge. Lights established. Lights to be lit.

EFS reference. 42/1134 2013.

Time. 15 June 2014.

Position. 55° 25,336' N 10° 22,823' E, Odins Bridge.

Details. The lights listed below have been established at Odins Bridge. The lights will be lit at above-mentioned time.

Light no.: 2441A.

Position: 55° 25,346' N 10° 22,830' E.

Name and location: Odins Bro. Best point of passage, inbound.

Characteristic: Iso.W.4s/F.W.

Elevation: 9m.

Range: W1,2nm.

Structure: Light situated at the swing bridge E, northern side, and at the swing span's front edge.

Light sectors: W124°-304°.

Operating hours: All the year from sunset to sunrise. Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441B.

Position: 55° 25,331' N 10° 22,818' E.

Name and location: Odins Bro. Best point of passage, outgoing.

Characteristic: Iso.W.4s/F.W.

Elevation: 9m.

Range: W1,2nm.

Structure: Light situated at the swing bridge W, southern side, and at the swing span's front edge.

Light sectors: W304°-124°.

Operating hours: All the year from sunset to sunrise. Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441C.

Position: 55° 25,346' N 10° 22,827' E.

Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, center N.

Characteristic: F.W.

Elevation: 9m.

Range: W1,2nm.

Structure: Light situated at the swing bridge W, northern side, and at the swing span's front edge.

Light sectors: W124°-304°.

Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.



Light no.: 2441D.
Position: 55° 25,331' N 10° 22,820' E.
Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, center S.
Characteristic: F.W.
Elevation: 9m.
Range: W1,2nm.
Structure: Light situated at the swing bridge E, southern side, and at the swing span's front edge.
Light sectors: W124°-304°.
Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441E.
Position: 55° 25,353' N 10° 22,740' E.
Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, abutment NW.
Characteristic: F.W.
Elevation: 8m.
Range: W1,2nm.
Structure: Light situated at the swing bridge W, northern side, and at the swing span's rear edge.
Light sectors: W124°-304°.
Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441F.
Position: 55° 25,339' N 10° 22,911' E.
Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, abutment NE.
Characteristic: F.W.
Elevation: 10m.
Range: W1,2nm.
Structure: Light situated at the swing bridge E, northern side, and at the swing span's rear edge.
Light sectors: W124°-304°.
Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441G.
Position: 55° 25,338' N 10° 22,734' E.
Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, abutment SW.
Characteristic: F.W.
Elevation: 8m.
Range: W1,2nm.
Structure: Light situated at the swing bridge W, southern side, and at the swing span's rear edge.
Light sectors: W304°-124°.
Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.

Light no.: 2441H.
Position: 55° 25,324' N 10° 22,909' E.
Name and location: Odins Bro. Corner buoyage, abutment SE.
Characteristic: F.W.
Elevation: 8m.
Range: W1,2nm.
Structure: Light situated at the swing bridge E, southern side, and at the swing span's rear edge.
Light sectors: W304°-124°.
Operating hours: Corner buoyage, when the bridge is opening.



Light no.: 2442A.

Position: 55° 25,655' N 10° 23,176' E.

Name and location: Odins Bro. Passagesignal inbound, 1km NE for the bridge.

Characteristic: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.

Elevation: 10,75/11,75/12,75m.

Range: R1,6nm.

Structure: Light situated on a steel pole 1100m NE from the bridge.

Light sectors: R255°-259°.

Operating hours: At bridge opening.

Further information: Range in daytime is 0,3nm. Passagesignal: See www.danskehavnelods.dk.

Light no.: 2442B.

Position: 55° 25,376' N 10° 22,817' E.

Name and location: Odins Bro. Passagesignal inbound, at the bridge.

Characteristic: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.

Elevation: 10,75/11,75/12,75m.

Range: R1,1nm.

Structure: Light situated on a steel pole immediately NW for the bridge.

Light sectors: R214°-223°.

Operating hours: At bridge opening.

Further information: Range in daytime is 0,5 sm. Passagesignal: See www.danskehavnelods.dk.

Light no.: 2442C.

Position: 55° 25,309' N 10° 22,742' E.

Name and location: Odins Bro. Passagesignal outgoing, at the bridge.

Characteristic: 1-3 F.R./ Iso.R.2s.

Elevation: 10,75/11,75/12,75m.

Range: R1,1nm.

Structure: Light situated on a steel pole immediately NW for the bridge.

Light sectors: R359°-008°.

Operating hours: At bridge opening.

Further information: Range in daytime is 0,5 sm. Passagesignal: See www.danskehavnelods.dk.

Light no.: 2442D.

Position: 55° 25,341' N 10° 22,772' E.

Name: Odins Bro. Warning signal (Horn).

Structure: Under the swing span W at the pillar.

Further information: Warning signal: See www.danskehavnelods.dk.

Chart(s). 115.

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(ISC Consulting Engineers A/S 26 February and DMA 20 May 2014)



★

573. (T). Danmark. Kattegat. Odense Havn. Bassin 2. Geotekniske borer.*Tid.* 1. juni - 1. juli 2014.*Position.* 1) 55° 24,458' N 10° 22,894' E, kaj.
2) 55° 24,466' N 10° 22,921' E, kaj.*Detaljer.* I anførte tidsrum udføres geotekniske borer i SE-ligste område af Bassin 2 afgrænset af en linje mellem position 1) og 2). Arbejdet udføres fra en jack up, der kan kontaktes på tlf. 8741 2348.

Skibsfarten anmodes om at vise hensyn.

Søkort. 115.*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014011322].

(GEO 20. maj 2014)

★

574. (T). Danmark. Kattegat. Ebeltoft Vig. Ebeltoft W og SW. Midlertidigt skydeområde oprettes. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* 15. juni og 3. juli 2014.*Position.* 1) 56° 11,066' N 10° 39,842' E, kyst.
2) 56° 11,118' N 10° 39,345' E.
3) 56° 11,209' N 10° 39,385' E.
4) 56° 11,309' N 10° 38,990' E.
5) 56° 11,435' N 10° 39,160' E.
6) 56° 11,558' N 10° 39,474' E.
7) 56° 11,591' N 10° 39,722' E.*Detaljer.* I anførte tidsrum afholdes skydeøvelser i et midlertidigt skydeområde afgrænset af en linje gennem position 1) - 7).

Skibsfarten anmodes om at vise hensyn.

Søkort. 112 (INT 1380), 102 (INT 1302), 100.*Publikation.* [J.nr. 2013008484].

(Våbenbroderforeningen for Ebeltoft og Omegn og Ebeltoft Borgerlige Fugleskydningsselskab 12. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. Ebeltoft Vig. Ebeltoft W and SW. Temporary firing area to be established. Firing exercises. Warning.***Time.* 15 June and 3 July 2014.*Position.* 1) 56° 11,066' N 10° 39,842' E, coast.
2) 56° 11,118' N 10° 39,345' E.
3) 56° 11,209' N 10° 39,385' E.
4) 56° 11,309' N 10° 38,990' E.
5) 56° 11,435' N 10° 39,160' E.
6) 56° 11,558' N 10° 39,474' E.
7) 56° 11,591' N 10° 39,722' E.*Details.* In the time periods stated firing exercises will take place in a temporary firing area bounded by a line through positions 1) - 7).

Mariners are requested to show consideration.

Chart(s). 112 (INT 1380), 102 (INT 1302), 100.

(Våbenbroderforeningen for Ebeltoft og Omegn and Ebeltoft Borgerlige Fugleskydningsselskab 12 May 2014)



★

575. (T). Danmark. Kattegat. Grenaa N. Gjerrild Bugt. Afmærket undervandshindring. Mindre dybde.*Tidligere EfS.* 17/441 2014 (ajourført gentagelse).*Tid.* Indtil videre.*Position.* 1) 56° 31,139' N 10° 52,706' E, gul specialafmærkning med krydstopbetegnelse, Fl.Y.5s.
2) 56° 30,737' N 10° 53,057' E, gul specialafmærkning med krydstopbetegnelse, Fl.Y.5s.*Detaljer.* Mellem justeret position 1) og 2) er udlagt rør afmærket som anført.

Skibsfarten tilrådes at holde godt klar.

Note. Røret kan ligge på bunden og i vandoverfladen.*Søkort.* 122, 124, 102 (INT 1302), 100.*Publikation.* [J.nr. 2012007390].

(Rohde Nielsen A/S 17. maj 2014)

★

576. Danmark. Kattegat. Anholt SSW. Anholt Havmøllepark - Anholt. Sten udlagt. Mindre dybder.*Tidligere EfS.* 9/260 2014 udgår.*Position.* 1) 56° 37,175' N 11° 15,383' E.
2) 56° 37,323' N 11° 15,853' E.
3) 56° 37,277' N 11° 15,905' E.
4) 56° 37,129' N 11° 15,433' E.
5) 56° 37,085' N 11° 15,527' E.
6) 56° 37,230' N 11° 15,991' E.
7) 56° 37,192' N 11° 16,041' E.
8) 56° 37,042' N 11° 15,569' E.
9) 56° 37,483' N 11° 16,360' E.
10) 56° 37,716' N 11° 17,087' E.
11) 56° 37,664' N 11° 17,154' E.
12) 56° 37,426' N 11° 16,407' E.
13) 56° 37,429' N 11° 16,653' E.
14) 56° 37,538' N 11° 16,996' E.
15) 56° 37,520' N 11° 17,020' E.
16) 56° 37,409' N 11° 16,672' E.
17) 56° 37,834' N 11° 17,428' E.
18) 56° 37,909' N 11° 17,639' E.
19) 56° 37,862' N 11° 17,699' E.
20) 56° 37,785' N 11° 17,487' E.
21) 56° 37,753' N 11° 17,619' E.
22) 56° 37,791' N 11° 17,751' E.
23) 56° 37,776' N 11° 17,767' E.
24) 56° 37,737' N 11° 17,633' E.
25) 56° 37,988' N 11° 18,230' E.
26) 56° 38,074' N 11° 18,508' E.
27) 56° 37,988' N 11° 18,614' E.
28) 56° 37,902' N 11° 18,328' E.
29) 56° 38,169' N 11° 18,772' E.
30) 56° 38,309' N 11° 19,231' E.
31) 56° 38,196' N 11° 19,360' E.
32) 56° 38,059' N 11° 18,895' E.
33) 56° 38,417' N 11° 19,642' E.
34) 56° 38,447' N 11° 19,740' E.

- 35) 56° 38,408' N 11° 19,774' E.
- 36) 56° 38,383' N 11° 19,678' E.
- 37) 56° 38,771' N 11° 20,397' E.
- 38) 56° 38,891' N 11° 20,819' E.
- 39) 56° 38,864' N 11° 20,854' E.
- 40) 56° 38,738' N 11° 20,427' E.
- 41) 56° 38,681' N 11° 20,501' E.
- 42) 56° 38,807' N 11° 20,903' E.
- 43) 56° 38,755' N 11° 20,965' E.
- 44) 56° 38,627' N 11° 20,560' E.
- 45) 56° 38,998' N 11° 21,148' E.
- 46) 56° 39,170' N 11° 21,672' E.
- 47) 56° 39,137' N 11° 21,711' E.
- 48) 56° 38,966' N 11° 21,180' E.
- 49) 56° 38,939' N 11° 21,319' E.
- 50) 56° 39,008' N 11° 21,545' E.
- 51) 56° 38,972' N 11° 21,591' E.
- 52) 56° 38,897' N 11° 21,366' E.

Detaljer. I områderne afgrænset af linjer gennem henholdsvis position 1) - 4), 5) - 8), 9) - 12), 13) - 16), 17) - 20), 21) - 24), 25) - 28), 29) - 32), 33) - 36), 37) - 40), 41) - 44), 45) - 48) og 49) - 52) er udlagt sten. Det må forventes at dybderne i områderne er mindre end vist i søkortet.

Note. Oplysning om dybderne bringes, når de er Efs i hænde.

Søkort. 124, 102 (INT 1302), 100.

Publikation. [J.nr. 2013020217].

(Peter Madsen Rederi A/S 20. maj 2014)

Translation

Denmark. Kattegat. Anholt SSW. Anholt Havmøllepark - Anholt. Rocks dumped. Less depths.

Former Efs. 9/260 2014 cancelled.

- Position.*
- 1) 56° 37,175' N 11° 15,383' E.
 - 2) 56° 37,323' N 11° 15,853' E.
 - 3) 56° 37,277' N 11° 15,905' E.
 - 4) 56° 37,129' N 11° 15,433' E.
 - 5) 56° 37,085' N 11° 15,527' E.
 - 6) 56° 37,230' N 11° 15,991' E.
 - 7) 56° 37,192' N 11° 16,041' E.
 - 8) 56° 37,042' N 11° 15,569' E.
 - 9) 56° 37,483' N 11° 16,360' E.
 - 10) 56° 37,716' N 11° 17,087' E.
 - 11) 56° 37,664' N 11° 17,154' E.
 - 12) 56° 37,426' N 11° 16,407' E.
 - 13) 56° 37,429' N 11° 16,653' E.
 - 14) 56° 37,538' N 11° 16,996' E.
 - 15) 56° 37,520' N 11° 17,020' E.
 - 16) 56° 37,409' N 11° 16,672' E.
 - 17) 56° 37,834' N 11° 17,428' E.
 - 18) 56° 37,909' N 11° 17,639' E.
 - 19) 56° 37,862' N 11° 17,699' E.
 - 20) 56° 37,785' N 11° 17,487' E.
 - 21) 56° 37,753' N 11° 17,619' E.
 - 22) 56° 37,791' N 11° 17,751' E.
 - 23) 56° 37,776' N 11° 17,767' E.



- 24) 56° 37,737' N 11° 17,633' E.
- 25) 56° 37,988' N 11° 18,230' E.
- 26) 56° 38,074' N 11° 18,508' E.
- 27) 56° 37,988' N 11° 18,614' E.
- 28) 56° 37,902' N 11° 18,328' E.
- 29) 56° 38,169' N 11° 18,772' E.
- 30) 56° 38,309' N 11° 19,231' E.
- 31) 56° 38,196' N 11° 19,360' E.
- 32) 56° 38,059' N 11° 18,895' E.
- 33) 56° 38,417' N 11° 19,642' E.
- 34) 56° 38,447' N 11° 19,740' E.
- 35) 56° 38,408' N 11° 19,774' E.
- 36) 56° 38,383' N 11° 19,678' E.
- 37) 56° 38,771' N 11° 20,397' E.
- 38) 56° 38,891' N 11° 20,819' E.
- 39) 56° 38,864' N 11° 20,854' E.
- 40) 56° 38,738' N 11° 20,427' E.
- 41) 56° 38,681' N 11° 20,501' E.
- 42) 56° 38,807' N 11° 20,903' E.
- 43) 56° 38,755' N 11° 20,965' E.
- 44) 56° 38,627' N 11° 20,560' E.
- 45) 56° 38,998' N 11° 21,148' E.
- 46) 56° 39,170' N 11° 21,672' E.
- 47) 56° 39,137' N 11° 21,711' E.
- 48) 56° 38,966' N 11° 21,180' E.
- 49) 56° 38,939' N 11° 21,319' E.
- 50) 56° 39,008' N 11° 21,545' E.
- 51) 56° 38,972' N 11° 21,591' E.
- 52) 56° 38,897' N 11° 21,366' E.

Details. In the areas bounded by lines through positions 1) - 4), 5) - 8), 9) - 12), 13) - 16), 17) - 20), 21) - 24), 25) - 28), 29) - 32), 33) - 36), 37) - 40), 41) - 44), 45) - 48) and 49) - 52) rocks have been dumped. It must be expected that the depths in the areas are less than shown in the chart.

Note. Information about the depths will be published when known.

Chart(s). 124, 102 (INT 1302), 100.

(Peter Madsen Rederi A/S 20 May 2014)



Limfjorden

★

577. Danmark. Limfjorden. Thyborøn Havn. Afmærkning justeret. Afmærkning udlagt.

Efs-henvisning. 3/135 2014 og 17/450 2014.

Position. 1) 56° 41,966' N 8° 13,416' E, gul spidstønde med krydstopbetegnelse.
 2) 56° 41,850' N 8° 13,533' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 3) 56° 41,816' N 8° 13,383' E, grøn pæl.
 4) 56° 41,816' N 8° 13,466' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 5) 56° 41,766' N 8° 13,283' E, grøn pæl.
 6) 56° 41,783' N 8° 13,433' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 7) 56° 41,733' N 8° 13,450' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 8) 56° 41,633' N 8° 13,500' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 9) 56° 41,600' N 8° 13,433' E, rød stumptønde med topbetegnelse.
 10) 56° 41,816' N 8° 13,366' E, gul stage med krydstopbetegnelse.

Detaljer. Afmærkningen er flyttet til ovennævnte justerede position 1) - 9). På position 10) er udlagt afmærkning som anført.

Søkort. 108 (INT 1448).

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1171225, 1171110, 1103720, 1103740, 1103760, 1103780, 1103800, 1103810, 1103820, 1103830]. [J.nr. 2012009154].

(Thyborøn Havn 19. og SFS 21. maj 2014)

Translation

Denmark. The Liim Fiord. Thyborøn Harbour. Buoyage adjusted. Buoyage deployed.

Efs reference. 3/135 2014 and 17/450 2014.

Position. 1) 56° 41,966' N 8° 13,416' E, yellow conical buoy with topmark.
 2) 56° 41,850' N 8° 13,533' E, red can buoy with topmark.
 3) 56° 41,816' N 8° 13,383' E, green post.
 4) 56° 41,816' N 8° 13,466' E, red can buoy with topmark.
 5) 56° 41,766' N 8° 13,283' E, green post.
 6) 56° 41,783' N 8° 13,433' E, red can buoy with topmark.
 7) 56° 41,733' N 8° 13,450' E, red can buoy with topmark.
 8) 56° 41,633' N 8° 13,500' E, red can buoy with topmark.
 9) 56° 41,600' N 8° 13,433' E, red can buoy with topmark.
 10) 56° 41,816' N 8° 13,366' E, yellow spar buoy with topmark.

Details. The buoyage has been moved to the above-mentioned adjusted positions 1) - 9). Buoyage as stated has been deployed at position 10).

Chart(s). 108 (INT 1448).

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(Thyborøn Harbour 19 and DMA 21 May 2014)



Nordsøen

★

578. (P). Danmark. Nordsøen. Tyra SE-felt. Platform etableres. Forbudsområde oprettes.

Tid. 20. juni - 1. august 2014.

Position. 1) 55° 38,420' N 4° 53,050' E, Tyra SE.
2) 55° 39,133' N 4° 51,566' E.
3) 55° 39,089' N 4° 54,425' E.
4) 55° 37,472' N 4° 54,346' E.
5) 55° 37,516' N 4° 51,490' E.

Detaljer. I anført tidsrum etableres en platform ved Tyra SE-feltet på position 1). Der etableres et forbudsområde i området afgrænset af en linje gennem position 2) - 5). I området er der forbud mod uvedkommende sejlads, ankring, dykning og fiskeri. Arbejdet udføres fra fartøjet »Hermod« (H3IA), der kan kontaktes på VHF kanal 16.

Note. Forbudsområdet oprettes af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse af forbuddet straffes i henhold til samme lov, § 28, nr. 3.

Søkort. 93 (INT 1044).

Publikation. [J.nr. 2014008470].

(Mærsk Olie og Gas A/S 8. og SFS 9. maj 2014)

Translation

(P). Denmark. The North Sea. Tyra SE-field. Platform under construction. Prohibited area to be established.

Time. 20 June - 1 August 2014.

Position. 1) 55° 38,420' N 4° 53,050' E, Tyra SE.
2) 55° 39,133' N 4° 51,566' E.
3) 55° 39,089' N 4° 54,425' E.
4) 55° 37,472' N 4° 54,346' E.
5) 55° 37,516' N 4° 51,490' E.

Details. In the time period stated a platform will be established at the Tyra SE-field at position 1). A prohibited area will be established in an area bounded by a line through positions 2) - 5). Within the area unauthorized navigation, anchoring, diving and fishing is prohibited. The work will be carried out from the vessel »Hermod« (H3IA), which can be contacted on VHF channel 16.

Note. The prohibited area will be established by DMA in accordance with consolidated act no 72 of 17 January 2014 on safety at sea, section 6 (i and vii). Contraventions of the prohibition are punishable in accordance with the same act, section 28 (iii).

Chart(s). 93 (INT 1044).

(Maersk Oil 8 and DMA 9 May 2014)



★

579. (T). Danmark. Nordsøen. 15 Nymindégab. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Juni 2014.

- 1. kl. 0900 - 1500.
- 16. kl. 1100 - 1600.
- 17. kl. 0900 - 2000.
- 18. kl. 0800 - 2200.
- 19. - 20. kl. 0800 - 1530.

Position. 55° 50' N 8° 10' E.*Søkort.* 99, 93 (INT 1044).*Publikation.* Oversigt over forsvarrets skydepladser 2014, punkt 17. [J.nr. 2013002735].

(FBE 13. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. The North Sea. 15 Nymindégab. Firing exercises. Warning.***Time.* June 2014.

- 1 hours 0900 - 1500.
- 16 hours 1100 - 1600.
- 17 hours 0900 - 2000.
- 18 hours 0800 - 2200.
- 19 - 20 hours 0800 - 1530.

Position. 55° 50' N 8° 10' E.*Chart(s).* 99, 93 (INT 1044).*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 17.

(FBE 13 May 2014)

★

580. (T). Danmark. Nordsøen. EK R 33 Vejers, EK D 380 Kallesmærsk E og EK D 381 Kallesmærsk W. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Juni 2014.

- 16. kl. 0800 - 2400.
- 17. kl. 0000 - 0200 og kl. 0800 - 2400.
- 18. kl. 0000 - 0200.
- 20. kl. 0800 - 1400.
- 24. kl. 0800 - 2400.
- 25. kl. 0000 - 2400.
- 26. kl. 0000 - 2100.
- 27. kl. 1000 - 1500.
- 29. kl. 1300 - 1600.

Position. 55° 35' N 8° 06' E.*Søkort.* 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).*Publikation.* Oversigt over forsvarrets skydepladser 2014, punkt 18. [J.nr. 2012000318].

(FBE 13. maj 2014)



Translation**(T). Denmark. The North Sea. EK R 33 Vejers, EK D 380 Kallesmærsk E and EK D 381 Kallesmærsk W. Firing exercises. Warning.***Time.* June 2014.

16 hours 0800 - 2400.
 17 hours 0000 - 0200 and 0800 - 2400.
 18 hours 0000 - 0200.
 20 hours 0800 - 1400.
 24 hours 0800 - 2400.
 25 hours 0000 - 2400.
 26 hours 0000 - 2100.
 27 hours 1000 - 1500.
 29 hours 1300 - 1600.

Position. 55° 35' N 8° 06' E.*Chart(s).* 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 18.

(FBE 13 May 2014)

★

581. Danmark. Nordsøen. Horns Rev N. Geotekniske undersøgelser afsluttet.*Tidligere EfS.* 19/528 2014 udgår.*Position.* 55° 41,42' N 7° 41,16' E.*Søkort.* 61, 93 (INT 1044).*Publikation.* [J.nr. 2013006469].

(Energinet.dk 20. maj 2014)

Translation**Denmark. The North Sea. Horns Rev N. Geotechnical surveys completed.***Former EfS.* 19/528 2014 cancelled.*Position.* 55° 41,42' N 7° 41,16' E.*Chart(s).* 61, 93 (INT 1044).

(Energinet.dk 20 May 2014)

★

582. (T). Denmark. Nordsøen. EK R 38 Rømø E. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Juni 2014.

10. kl. 0900 - 1500.

11. - 12. kl. 0910 - 1345.

Position. 55° 12' N 8° 31' E.*Søkort.* 60, 94 (INT 1411).*Publikation.* Oversigt over forsvarrets skydepladser 2014, punkt 19. [J.nr. 2012001615].

(FBE 13. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. The North Sea. EK R 38 Rømø E. Firing exercises. Warning.***Time.* June 2014.

10 hours 0900 - 1500.

11 - 12 hours 0910 - 1345.

Position. 55° 12' N 8° 31' E.*Chart(s).* 60, 94 (INT 1411).*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 19.

(FBE 13 May 2014)



★

583. (T). Danmark. Nordsøen. Lille Rømø. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* 2. - 4. juni 2014, kl. 0800 - 1600.*Position.* 55° 12' N 8° 31' E.*Søkort.* 60, 94 (INT 1411).*Publikation.* Oversigt over forsvarrets skydepladser 2014, punkt 19. [J.nr. 2012001615].

(FBE 13. maj 2014)

Translation**(T). Denmark. The North Sea. Lille Rømø. Firing exercises. Warning.***Time.* 2 - 4 June 2014, hours 0800 - 1600.*Position.* 55° 12' N 8° 31' E.*Chart(s).* 60, 94 (INT 1411).*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2014, section 19.

(FBE 13 May 2014)

★

584. Danmark. Nordsøen. Højer Dyb. Afmærkning atter på plads.*Tidligere EfS.* 3/147 2014 udgår.*Position.* 54° 59,561' N 8° 33,456' E, gul specialafmærkning med krydstopbetegnelse.*Søkort.* 60.*Publikation.* [AFM nr. 1115170]. [J.nr. 2013008975].

(Nationalpark Vadehavet 19. maj 2014)

Translation**Denmark. The North Sea. Højer Dyb. Buoyage in place.***Former EfS.* 3/147 2014 cancelled.*Position.* 54° 59,561' N 8° 33,456' E, yellow specialmark with topmark.*Chart(s).* 60.

(The Wadden Sea National Park 19 May 2014)

Bekendtgørelser m.m.

★

585. Danmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Odins Bro. Broreglement.*EfS-henvisning.* 21/571 2014 og 21/572 2014.*Position.* 55° 25,34' N 10° 22,82' E, Odins Bro.*Detaljer.* SFS har den 19. maj 2014 godkendt broreglement for broen på ovennævnte position. Broreglementet træder i kraft 15. juni 2014.*Note.* Broreglementet kan ses som bilag til EfS på SFS' hjemmeside. Reglementet kan desuden rekvireres ved henvendelse til Odense Kommune, By- og Kulturforvaltningen.*Søkort.* 115.*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2013003653].

(Odense Kommune 13. og SFS 19. maj 2014)



Translation

Denmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Kanal. Odins Bridge. Bridge procedure.

EfS reference. 21/571 2014 and 21/572 2014.

Position. 55° 25,34' N 10° 22,82' E, Odins Bridge.

Details. DMA has on the 19 of May 2014 approved a bridge procedure for the bridge at above-mentioned position. The bridge procedure will enter into force 15 June 2014.

Note. The bridge procedure is shown as an appendix to EfS at DMA's homepage. The procedure may also be obtained from the Municipality of Odense, City and Culture.

Chart(s). 115.

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(Odense Kommune 13 and DMA 19 May 2014)

